

德国主流媒体视野下的 中日历史认识问题 ——以《明镜》周刊(1980—2015)为例

金 晶 张绍铎

摘 要: 长期以来中日两国在历史认识问题上始终存在重大分歧,而与日本同为二战战败国的德国则很好地解决了与邻国的历史认识问题。本文以德国主流媒体——《明镜》周刊为对象,考察德国对中日历史认识问题的态度,并分析其原因。

关 键 词: 中日历史认识问题; 德国; 德国媒体; 《明镜》周刊

作者简介: 上海外国语大学 国际关系与公共事务学院 硕士研究生 上海
200083

上海外国语大学 国际关系与公共事务学院 副研究员 上海
200083

中图分类号: G206

文献标识码: A

文章编号: 1005-4871(2015)02-0114-11

20世纪80年代以来,中日两国间在历史认识问题上一直矛盾重重,在参拜靖国神社、历史教科书、慰安妇等问题上龃龉不断,两国民众间的相互好感度也不断降低。^①纳粹德国与日本帝国一样,也是二战的发动者,并因对犹太人进行大屠杀

^① 中国日报社与日本言论 NPO 联合组织的第十次中日共同舆论调查显示,日本人中对华持负面印象者达 93%,中国人对日持负面印象者达 86.8%。参见日本言论 NPO 网:「第 10 回日中共同世論調査」結果,2014/09/10, <http://www.genron-npo.net/world/genre/tokyobeijing/10-7.html>, 访问日期:2014-10-30。

而臭名昭著。但是，战后德日两国对战争罪行的态度却迥然相同。^① 德国对战争的反省程度之深，让日本相形见绌。1970年德国总理勃兰特在波兰首都华沙向犹太人殉难者纪念碑下跪，让世界为之动容。

有鉴于此，中国政府和民众总愿意将德国与日本进行对比，谴责日本政府及右翼势力美化日本帝国的历史观。^② 有人从地缘文化分析德日两国对待二战态度的差异，认为德国地处中欧，在国家分裂及冷战的格局下，首先采取西欧一体化为核心的外交政策，而日本因为美国的扶植和特殊的岛国地理条件，不存在积极地反省二战历史的迫切性和现实性。^③ 也有人对比欧洲和东亚地区的区域合作程度，指出欧洲能够走向一体化，在一定程度上得益于德国对历史的反省和与欧洲国家能够在历史认识问题上达成一致，而东亚地区的区域合作举步维艰，在一定程度上与日本的右翼史观及中日韩等国在历史认识问题上的巨大差异有关。^④

本文拟通过梳理德国《明镜》周刊从1980年到2015年3月间关于中日历史认识问题的报道，考察该周刊对上述议题报道的变化趋势和内容特点，揭示德国对中日历史认识问题的态度，并进而分析其原因。

一、研究方法

本文采取定量和定性相结合的方法，力求使研究结论更为客观和准确。

1. 样本收集

(1) 研究媒体的选定

《明镜》周刊不仅是德国发行量最大的德文新闻周刊，也是欧洲最大的新闻周刊。2013年该周刊在全球161个国家发行，平均每周售出87万册。^⑤ 《明镜》周刊的读者高达600万，普遍拥有较高的教育程度和职业地位，在德国社会中具有突出的影响力。^⑥ 《明镜》周刊也是德国政府官员了解舆情，制定决策所倚重的首选媒体。^⑦ 在德国媒

① 本文述及的德国皆指联邦德国。

② 余伟民：《略论德、日对二战历史认识的差异》，载《历史教学问题》，2005年第5期，第11-13页。

③ 李乐曾：《评德国和日本不同的二战史观》，载《德国研究》，1997年第2期，第11-17页，这里第13页。

④ 田中宽：《“历史和解”与民族主义——寻求中、日、韩的对话视点》，李卓主编：《近代化过程中东亚三国的相互认识》，天津：天津人民出版社，2009年版，第198-213页。

⑤ 参见德国明镜网，<http://www.spiegelgruppe.de/spiegelgruppe/home.nsf/Navigation/C226C5F6118D70E0C12573F700562F49?OpenDocument>，访问日期：2014-10-14。

⑥ 贾文键：《德国〈明镜〉周刊（2006-2007年）中的中国形象》，载《国际论坛》，2008年第4期，第62-67页，这里第62页。

⑦ 张征、冯静：《〈明镜〉周刊之“镜中中国”解析》，载《国际新闻界》，2005年2月，第23-26页，这里第24页。

世界《明镜》周刊也拥有极高的影响力,被很多同行视为旗舰。据统计,有67%的记者会经常参考《明镜》周刊。这一比例高于德国其他主流媒体。^①在中国学界,以《明镜》周刊为考察对象的研究也为数不少,这也从一个侧面证明了《明镜》周刊的影响力^②。

(2) 时间范围的选定

自20世纪80年代起,日本陆续发生修改教科书、中曾根首相参拜靖国神社等事件,中日之间就历史问题不断发生摩擦,两国关系出现波折,因此本文选择以1980年为时间范围的起点。同时为了完整和长时间地考察该周刊对于议题报道的变化规律,本文所需数据的搜集止于2015年3月31日。

(3) 样本单元的选取

本文所需的样本数据来源于德国明镜网的《明镜》周刊网络版“明镜在线”(以下简称SPIEGEL ONLINE)。选取方法是在该网站的搜索库中输入关键词 Yasukuni-Schrein(靖国神社)、Japanische Schulbücher(日本教科书)、Zwangsprostitution(强迫卖淫)、Trostfrauen(慰安妇)、Comfort woman(慰安妇)、Sexsklavinnen(性奴)、Massaker von Nanjing(南京大屠杀)、Vergangenheitsbewältigung von Japan(日本的克服过去)等词,获取相关样本共94篇。其中49篇同时刊载于《明镜》周刊的印刷版,45篇只见于该周刊的网络版。

2. 分析项目构建

(1) 议题报道量分析

议题报道量分析指在选取的时间段内,对《明镜》周刊相关议题总的报道量以及在以时间为横坐标的报道量的变化走势的分析,从而得出该周刊对议题关注度的变化趋势。

(2) 样本单元的篇幅字数与报道类型

对样本单元的篇幅字数进行考察,是为了在微观层面上分析该周刊对议题的关注度,力求使定量分析更加精确。《明镜》周刊以时评和深度报道为特色,大部分文章以评论为主,故本文不再对报道类型做相关统计和考察。

(3) 消息来源

消息来源是新闻框架中一个重要的组成部分,是指一些在新闻引述中提及且

① [德]沃尔夫冈·鲁茨欧:《德国政府与政治》,熊炜、王健译,北京:北京大学出版社,2010年版,第332页。

② 如贾文键和周海霞、王建斌等对《明镜》周刊中中国形象的研究(贾文键:《德国〈明镜〉周刊(2006-2007年)中国的中国现象》;周海霞、王建斌:《经济危机时期德国媒体中的动态中国经济形象——以德国主流媒体〈明镜〉周刊和〈时代〉周报2009-2010年涉华报道为例》,载《德国研究》,2001年第1期,第39-47页)及吕青等对《明镜》周刊刊史的研究(吕青:《风雨四十年——谈〈明镜〉周刊》,载《国际新闻界》,1988年第4期,第24-26页)。